Porównanie tłumaczeń II Machabejska 2:26

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Nam zaś samym, którzy podjęliśmy się dokonania niełatwego zadania streszczenia, sprawa ta przysporzyła wiele potu i bezsenności, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Nam zaś samym, którzy podjęliśmy się dokonania niełatwego zadania streszczenia, sprawa ta przysporzyła trudu i bezsenności, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | І нам, що взялися за скорочення, труд не легкий, а діло поту і чування, |